

www.BibleForChildren.org

ម៉ាថាយ 26



ត្រូវ តង់ ថែ ប៉ុន
ក្នុង ហ្នឹត អើ គ្រែដៃ
យស្នី រឺ បិះ ស្រុក
បើ ថាន ត្រ ទង ស្រុក
ឡាសារ ឡា គូ ឡាសារ អើ
ឡើយ គ្រែដៃ យស្នី ឡា ពញីរ ថែ
ម៉ាង អើ។ ណាង ម៉ារី ចក់
លម៉ាន់ ហម ណារដូ បណៈ
តង់ បារ លិត ហ ឡា គនីត
និត រឺ ហើង ទង កដួរ ឈឹង គ្រែដៃ
យស្នី អើ ឡើយ ហ ឈូត កដួរ ឈឹង អើ
ឌី សក់ ហ សអម លម៉ាន់ ហម អើ ភី
លហ្នឹម ភឹម លបើង បឹង ហ្នាម អើ ប្រើយ។



ដួរ អើ ឡើយ យូដាស អ៊ុសការិយ៉ុត ឡា ត្រ លុកស៊ុក កនុដ
បួរ លុកស៊ុក លែក ជិត បារ វ៉ា ហរី ហ៊ុ បួរ ទិះ ក្រាត់ ព្រសុដ
បក់ឌី ម៉ា ឈួន ត្រែដៃ យិស្ទិរី អាំ ឌី
បួរ មែ។ សាត់ មែ ណោះ ឡើយ អើ
មែ ហុក ម៉ែៗ អើ មែ ថណា ថា
បាក ឡាប់ អាំ លៀន ឌី ហ។
យូដាស ហ ដាំង តង្កើ ឆិ
ឡា សាំ បក់ឌី ហ ម៉ា
តៀត ឈួន
ត្រែដៃ យិស្ទិរី
អាំ ឌី មែ។



លុកស៊ុក អើ បើម សយ គ្រែដៃ យិស្វិ
ឡា ពង់គាប់ អើ ឡើយ មែ រន់ហាប់
រន់ហា ដឿ ឱ ម៉ុន ក្នុង ហ្នឹត។ ប៉ះ មែ
ឡា ចង់ ចា គ្រែដៃ យិស្វិ កន់ នំបាំង
ព្រាតិះ អ្នមើន គ្រែដៃ អើ ឡើយ ហ
កដោះ នំបាំង អាំ ឱ បួរ លុកស៊ុក
ហាយ ឱ មែ រៀន៖ «ហត់ ចា ហ នៃ
ឡើយ ចាក់ ដៃ អៃ»។



ដូរ អើ ហ ចក់ កន់ អូ ដាក់ ប្លែ
ឈឹងដៃម ហាយ កាន បូក ឱ
គ្រែដៃ អើ ហ អាំ ឱ មៃ ហ ហាយ
ឱ មៃ រៀន៖ «ហត់ ញែត លែក វ៉ា។
នៃ ជាម ឱ ជ្រណម អែ ឡា ហ្គាចារ
ឱ បនិ៖ អើន វ៉ា បក់ឱ គ្រែដៃ ម៉ា
តាក់ ចូត ឱ កាន យូច មៃ។»



ក្រែកដៃ យីស៊ី កឡូវ ស៊ីម្ហូន រៀន៖ «អ៊ី ស៊ីម្ហូន សរាំង យ៉ក! អរ៉ា
ក សាតាំង ហ មើត ឡា រឹង អូម វ៉េ ប៉ាត មែ ឡា រឹង អូម
ចិះ។ ហាក់ឌី អែ អាត់ថាន ហី ក្រែកដៃ ឌី សែ ស៊ីម្ហូន បក់ឌី ញ៉
ង អាំ សែ តាក់ សៀ។ តង្វើ និ សែ ឡា ពៀន ពែង ប៊ិត បាក
ហត់ សែ ឆ្មុយ ពនឹង ពក្រុត អ៊ិត បំ អោះ អូយ សែ អើ ឆើ យ
គ»។



អើ ពិត្រុះ ត្រណើវ គ្រែង យិស្វិ រៀន៖ «អ៊ី យ៉ាត់ កន់ជ្រាត់ អែ
យឹត ចង្រែប កិះ ឡើយ យ៉ះ អែ ត្រ យុក ខក គឡុក អ្សា ត្រ
តែត ប៉ាត់ ឆដាត់ សិត អវែង ឌី សែ កតាម កចន់ អែ ម៉ា
តូយ សែ»។ គ្រែង យិស្វិ ត្រណើវ ហ រៀន៖ «អ៊ី ពិត្រុះ អែ ហា
យ ឌី សែ រៀន ម៉ាង នែ តដាន់ អៀវ ប្រូវ បិះ ពែ រន់ទុះ សែ
ម៉ា ច្រម៉ាន តា សគារ អែ អ៊ឹម»។



ដួង អើ គ្រែដៃ យិស្សិរី អរែង
វា បួរ លុកស៊ុក បិះ ហ៊ុ មន
មួយ មែ ឡា ជ រៀន
«គេតស៊ីម៉ានី» ហ ហាយ
ឌី មែ រៀន៖ «ហត់ រែ គូ
ពឹង នៃ អ្នកដៃ ចាំ អើរី
អាត់ថាន ហ៊ុ គ្រែដៃ ហ៊ុ អើ»។
ហ អ៊ុរ ឡា រៀន៖ «អាបា អ៊ុ
បើត សែ ណោះ បើម ដួង លែក
ឡា សែ យឹក អ្នក ជុក ញ៉ាក់ នៃ
អាំ បួច គិត អើ ធី ហាក់ឌី
ញ៉ង បើម សយ ប៊ុត អើ អ៊ុម
ឡា សែ បើម សយ ប៊ុត សែ
កឡី មិញ»។



យូដាស ហរី ហិ អើ ហ តៀត តហាន មួយ ក្រំ ហ្គដីប តៀត
មែ ឡា ញ៉ាម ហ្គាម ហ្គុបៈ ត្រៃដៃ ធី វ៉ា បូរ ទិៈ ក្រាត់ ព្រសុង
វ៉ា បូរ ដារីស៊ី ឡា ចាត់ ប្រើរី ហិ អើ។ បូរ មែ អើ កន់
តកៀង គបង ហ្គដីប កន់ ខៀង ព្រម៉ា
ចាក់ ដៃ ដិ។ លុកស៊ុក មវ៉ា អើ ហ ហ្គត
តារ កោះ ហរ សបិច ព្រសុង អើ
តាត់ ត្រពិត មួយ តួយ ចម៉ា។
ត្រៃដៃ យីស៊ី ម៉ាង រៀន៖ «អឹង
មិញ! ខូ ឡើយ ហាល់ អើ»។ អើ
ត្រៃដៃ យីស៊ី ពិត ត្រពិត អើ
អាំ ហ លួន អ្យាត់ ប៉ាត់ ទិ ហ្គ។



ប្អូន មែ វាបំ តៀត ត្រៃដៃ យិស្ទិ ហ៊ី ហ្គាម សបិច ព្រាសុង។ ពិត
រុះ រី ឆ្លាយ ដក់ តូយ ចងាយ ងាយ។ មែ ព្រឹះ អ៊ុញ ទឹង បយឹង
ហ្គាម សបិច ព្រាសុង អើ មែ គូ
ហ្គាយុរ ឈុំ អ៊ុញ អើ ពិត្រុះ
ហ គូ ហ្គាយុរ អ៊ុញ ទឹង
មែ អើ ពទី។



បីច មយ សបិច ព្រសុង
មរ៉ា ឡា ត្រ ហ្គម៉ោះ អោះ
រ៉ា ហ ពីត្រុះ ឡា កោះ តាត់
ត្រពិត អើ ហ រៀន៖ «ពឌី អៃ
តៃ សៃ ទឹង សួន មិរ អរែង ឌី ហ
អើ ពទី!» អើ ពីត្រុះ ច្រម៉ាន មួយ
រន់ទុះ ហ្គរុះ ឆើយ ទឹង អើ អៀរ
ប្រួរ ប្រើយ។ អើ ពីត្រុះ ញឹស
ឆិត អើ ញឹម ហ្គដឹប គ្រង់ត់ ស្លក ម៉ៃៗ។



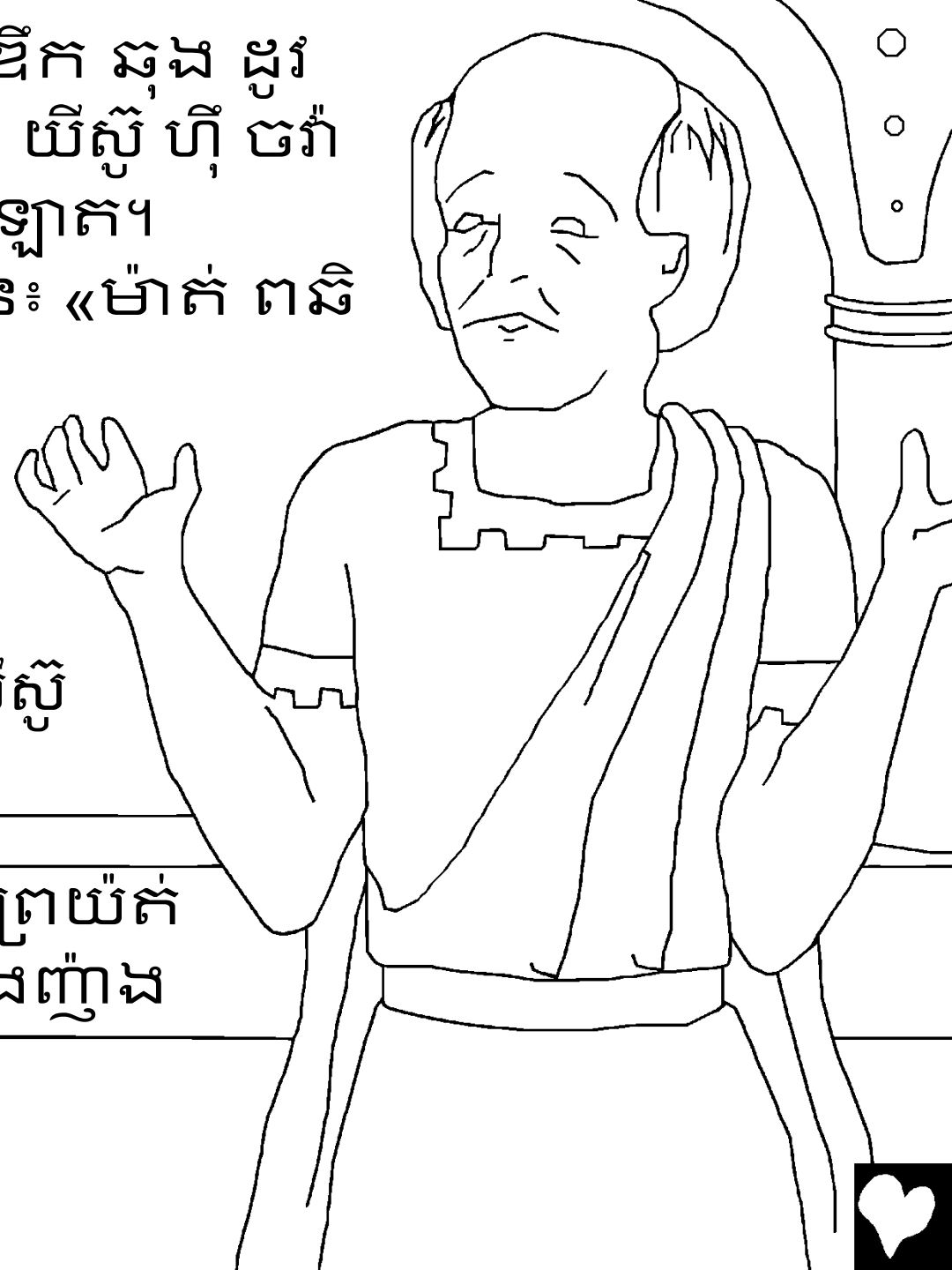
ប្អូន មែ ឡា ពស៊ី លែក អើ ឱក ស្ទង ដូរ
អើ មែ តៀត ឈួន គ្រែដៃ យិស្សិ ហិ ចរា
យ យែត ម៉ាត់ ហ យ៉ាត់ ពីឡាត។

យ៉ាត់ ពីឡាត តងា ហ រៀន៖ «ម៉ាត់ ពនិ
សៃ សបិច សាត យូដា?»។

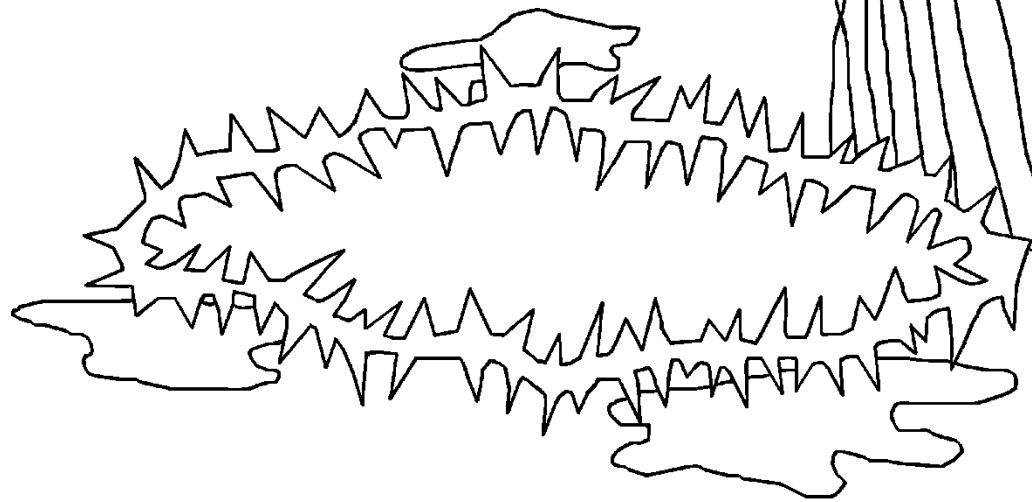
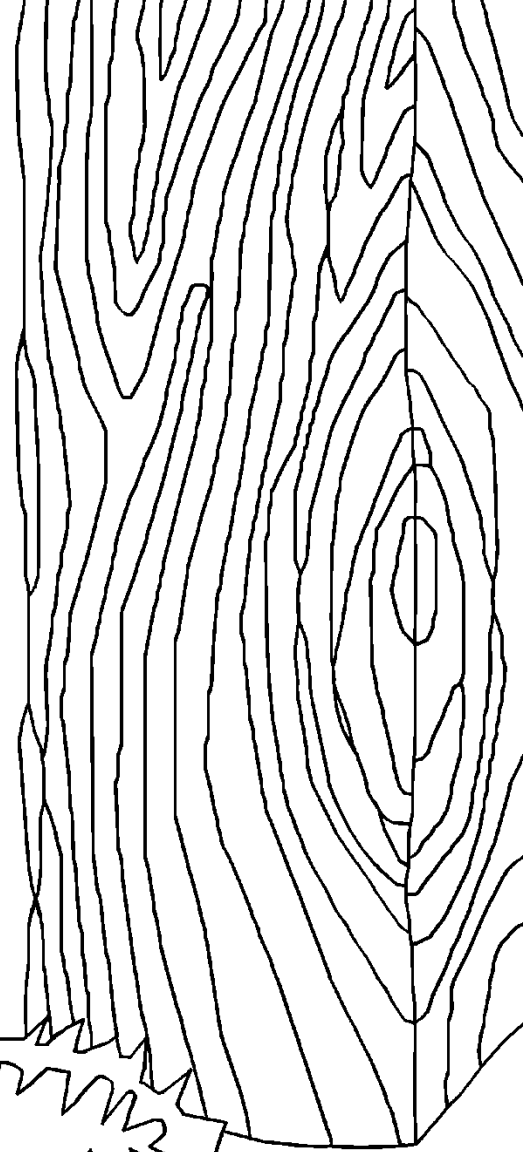
គ្រែដៃ យិស្សិ ត្រណើវ ហ
រៀន៖ «សៃ ឡា ម៉ាង
ពអិន បែ»។ យ៉ាត់ ពីឡាត
មើត តោះ ប្រើស គ្រែដៃ យិស្សិ
ពអើ ហ ម៉ាង ហិ មែ មួយ

រន់ទុះ ហ្ម្ម។ ហាក់ឱ មែ គូ ព្រយ៉ត់
សង់អ្នក រៀន៖ «ប៉ាង តាងញ៉ាង

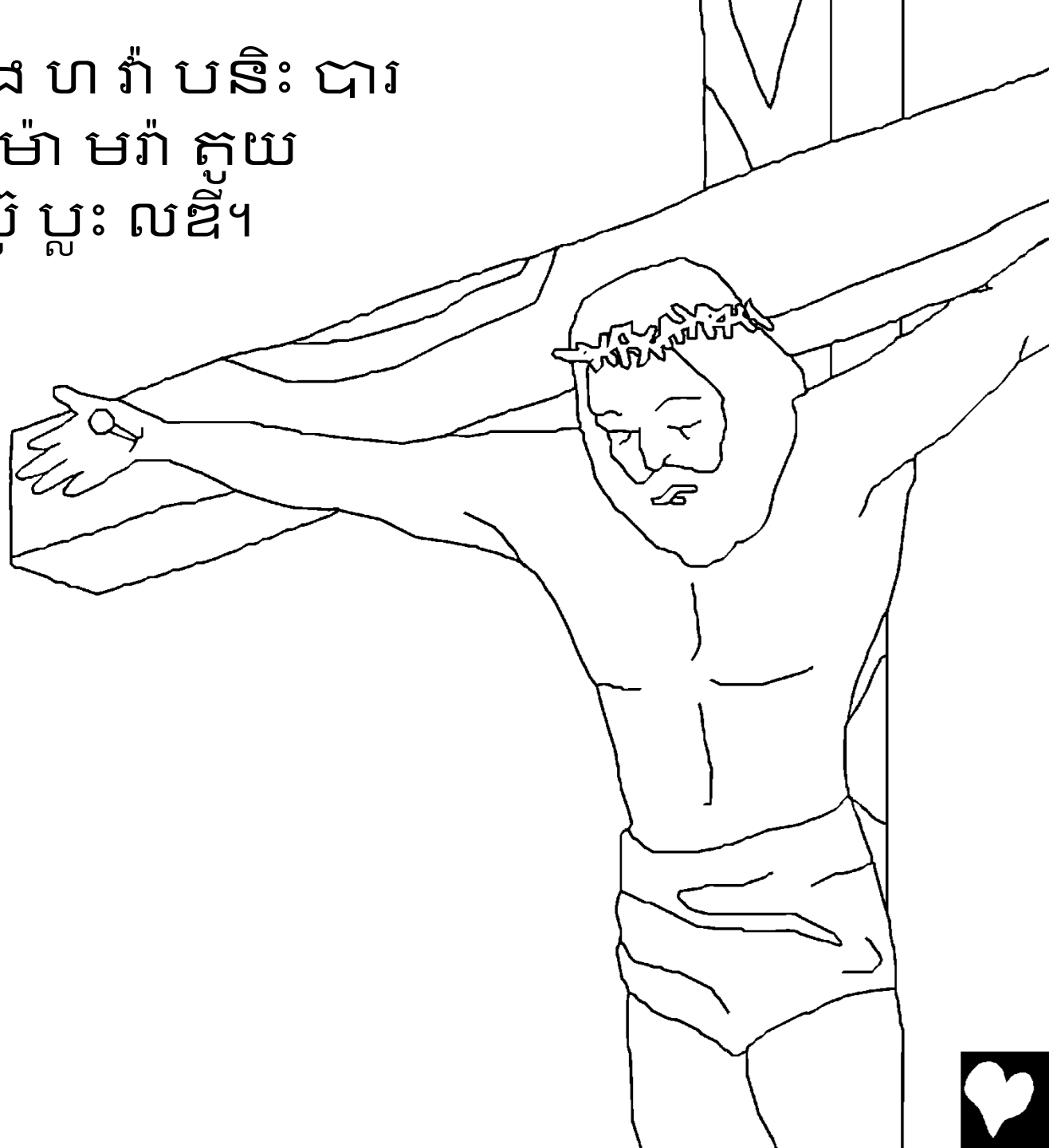
ហ! ប៉ាង តាងញ៉ាង ហ!»។



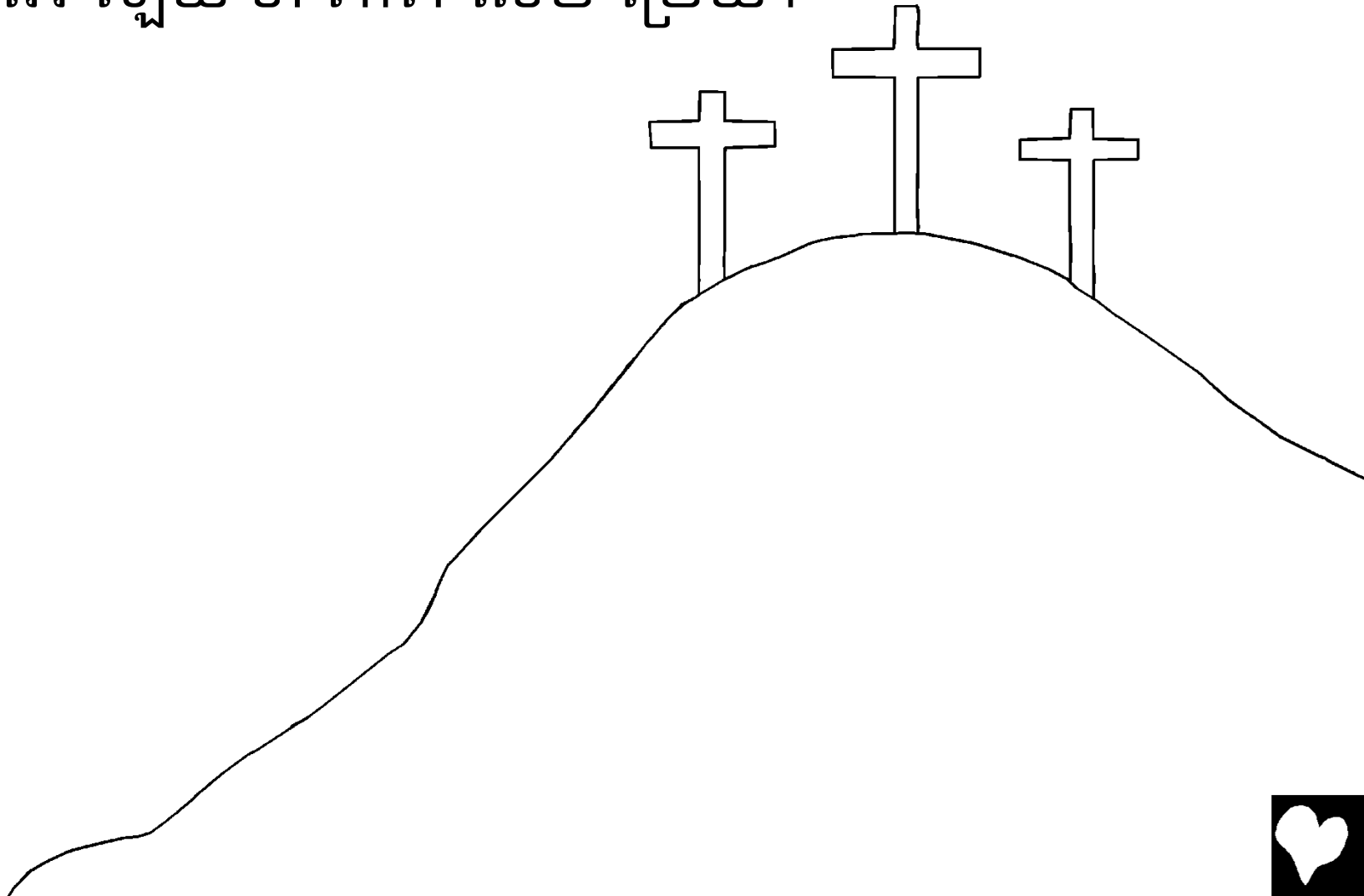
សាត់ អើ យ៉ាត់ ពិឡាត ម៉ប ហ អាំ
ឌី មៃ ប៉ាង តាងញ៉ាង ហ អើ បូរ
មៃ ចក់ តៀត ហ ប៉ាត់ តាក់ ប្រើ
យ។ គ្រែដៃ យិស្វិ ញីស គីត មៀង ហ្គ
ឌប ហ កយ ឡង គែងគាង ហ ក
ឡឺ ឌី ហ្គី ហ្គី មន មៃ ឡា ជុ រៀន
«ចន់ខ្ញ ទស លៀង» សយ ប្រម៉ាង
មៃ ហើប្រើ ជុ រៀន «គុលគុថា»។



មែ ប៉ាង តាងក្បាង ហ វ៉ា បនិះ បារ
វ៉ា ហ្វុំ មវ៉ា តូយ ចម៉ា មវ៉ា តូយ
ចអៀវ គ្រៃដៃ យីស៊ូ ប្លុះ លឿ។



ម៉ាត់ តងៃ ហ ប៉ាត់ គាល វង់ណន កនុង ហ្គាម ហ្គុបៈ គ្រៃដៃ
គ្រសាក តង់បារ។ គ្រៃដៃ យិស្វិ សង់អ្នក ទុត ថាំង រៀន៖ «អ៊ី
គ្រៃដៃ បើគ អែ ម៉ប ផរ អែ ហ៊ី ទិ សែ កឡី មិញ»។ ដួរ ហ
ម៉ាង ពអ៊ី ឡើយ ហ តាត់ សើម ប្រើយ។



បីច កឡ មរ៉ា ម៉ាត់ ហ យ៉ូសើប ស្រុក អាវីម៉ា
ឆៃ ហ ខឿយ ពិត កាន កនុង បូរ មែ
ឡា តាត់ស៊ុន កឆី សារ ហ ចាំ រ៉ាង
កាន ត្រៃដៃ ឡា ម៉ា រងហៃ
ខឿ ហរី ហ្និះ ហ្និ យ៉ាត់
ពិឡាត ហ្និប ប៊ុត ហាន
ខាក់ៗ បក់ឱ ឡា ចក់
កយ៉ក់ ត្រៃដៃ យីស៊ី។
យ៉ាត់ យ៉ូសើប រុត
ហ្និបាន

អើ ឡើយ តោះ
កយ៉ក់ ត្រៃដៃ យីស៊ី
គិត ឡង តែងគាង
ចក់ ពឱស បៀរ បញ្ច
ឱ ហបាន បក់ អើ។
ដួរ អើ ហ ចក់ តៀតរី
តមុត ជុ កនុង ត្រម តម៍
មែ ឡា ចោះ កនុង តម៍
ចិស ឡើយ អើ ឡើយ ហ អ្រ
មិល តម៍ ទុត ទះ ប៉ាង
គ្នោះ ត្រម តម៍ អើ។



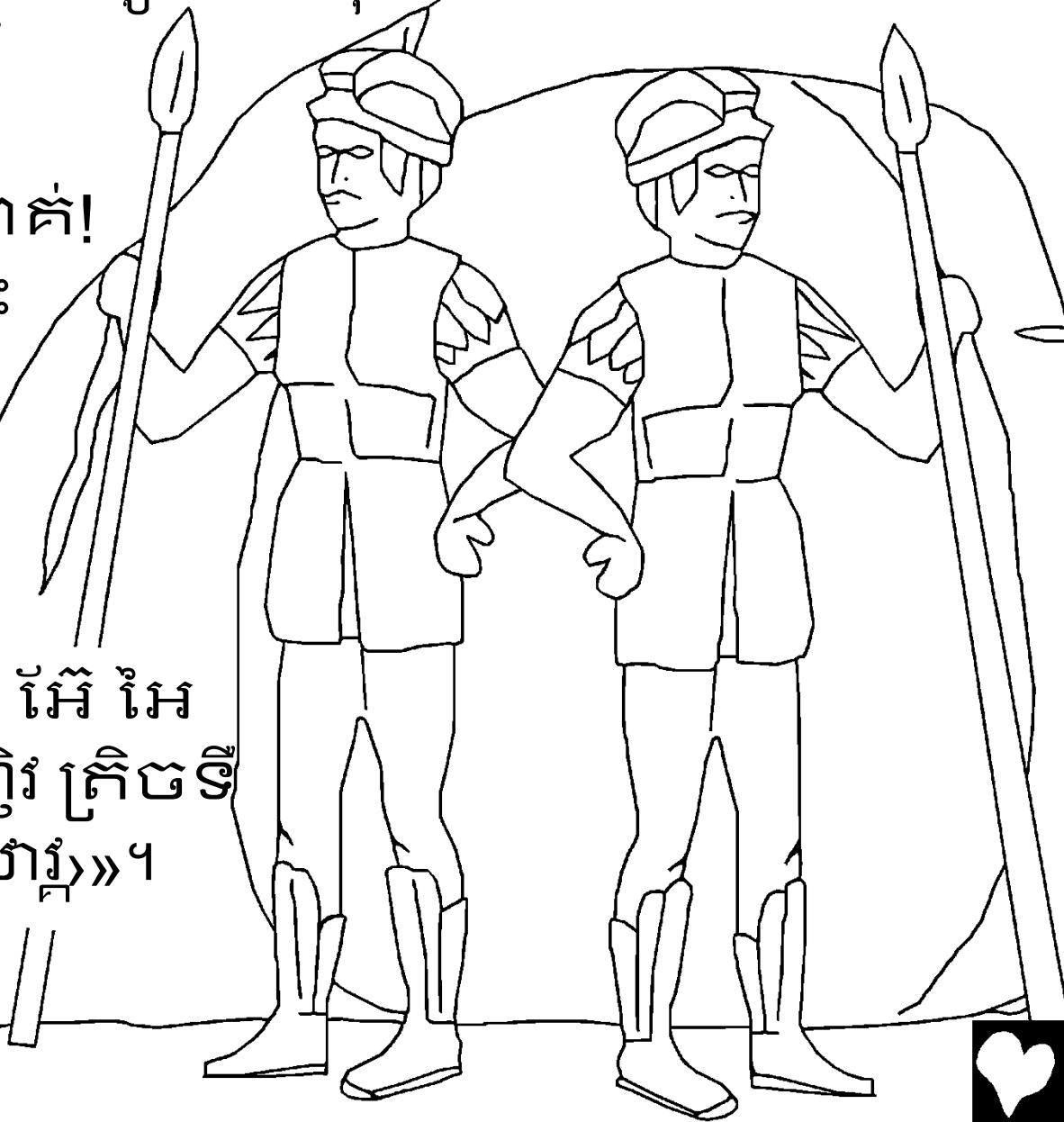
ប្អូន តង្វើ មែ ឡា តៀម ត ឱ តង្វើ ដួក
អើ ប្អូន ទិះ ក្រាត់ ព្រាសុង វា ប្អូន ជារិស្មី

តនែង អុបារចាក់ វិហ្គី
យ៉ាត់ ពីឡាត មែ ហាយ
រៀន៖ «អ្នក យ៉ាត់ កន់ដោត!

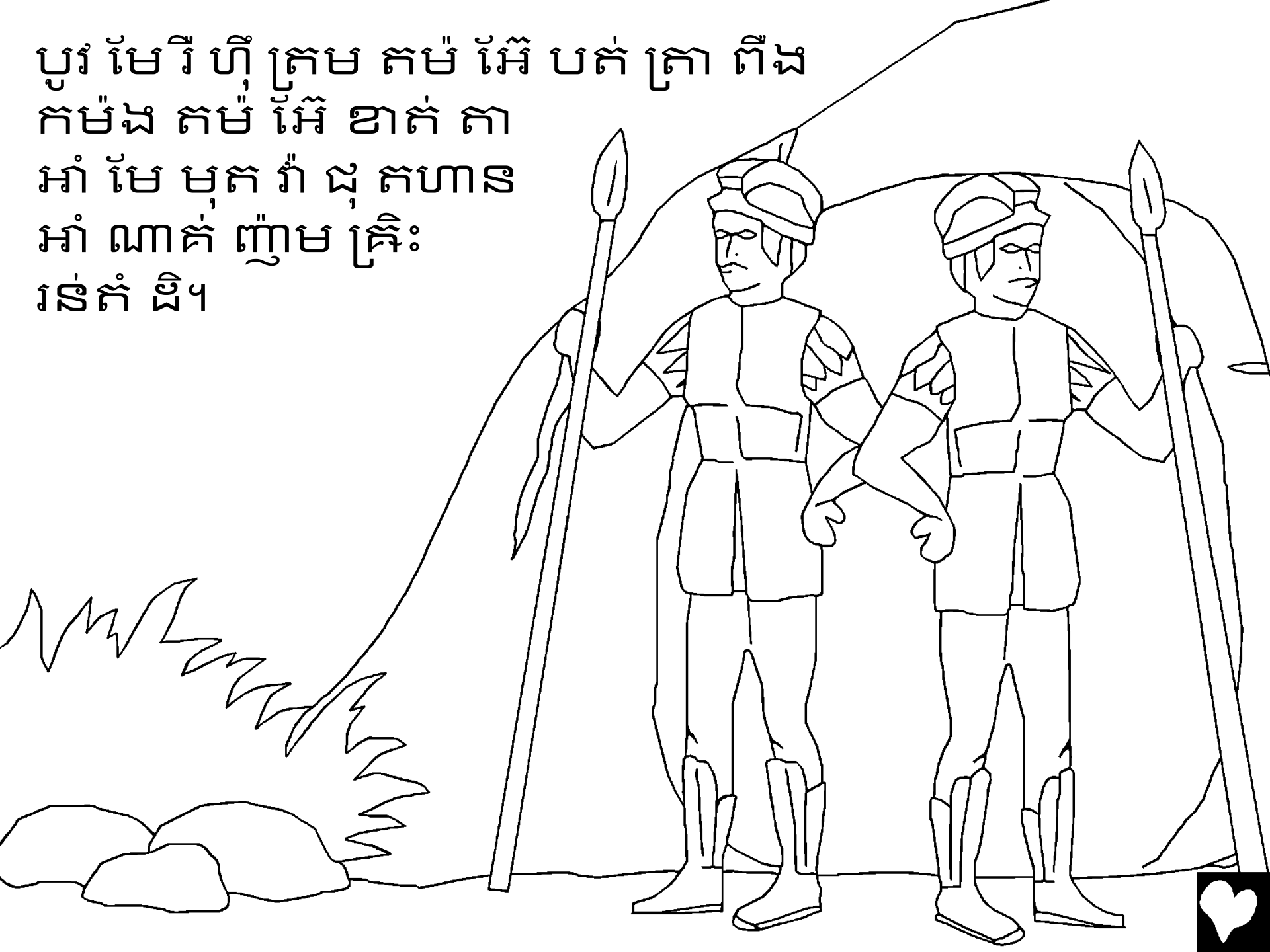
អ្វា ចនិះ ប្រម៉ាង បនិះ
ឡា ម៉ាង ហ្គុក ប្អូន អើ
ទង ហ ឡា ណាត់ ញីរ

អើ ហ រៀន៖ <អៃ
តែត ពៃ

តង្វើ ធួរ អើ អៃ
ម៉ា ញីរ ត្រិច ទង
ហ្គីរ»។



ប្អូន មែន ហ៊ី ត្រម តម្លៃ អើ បត់ ត្រា ពឹង
កម្លាំង តម្លៃ អើ ខាត់ តា
អាំ មែ មុត វ៉ា ជុ តហាន
អាំ ណាត់ ញ៉ាម គ្រឹះ
រនតំ ធី។

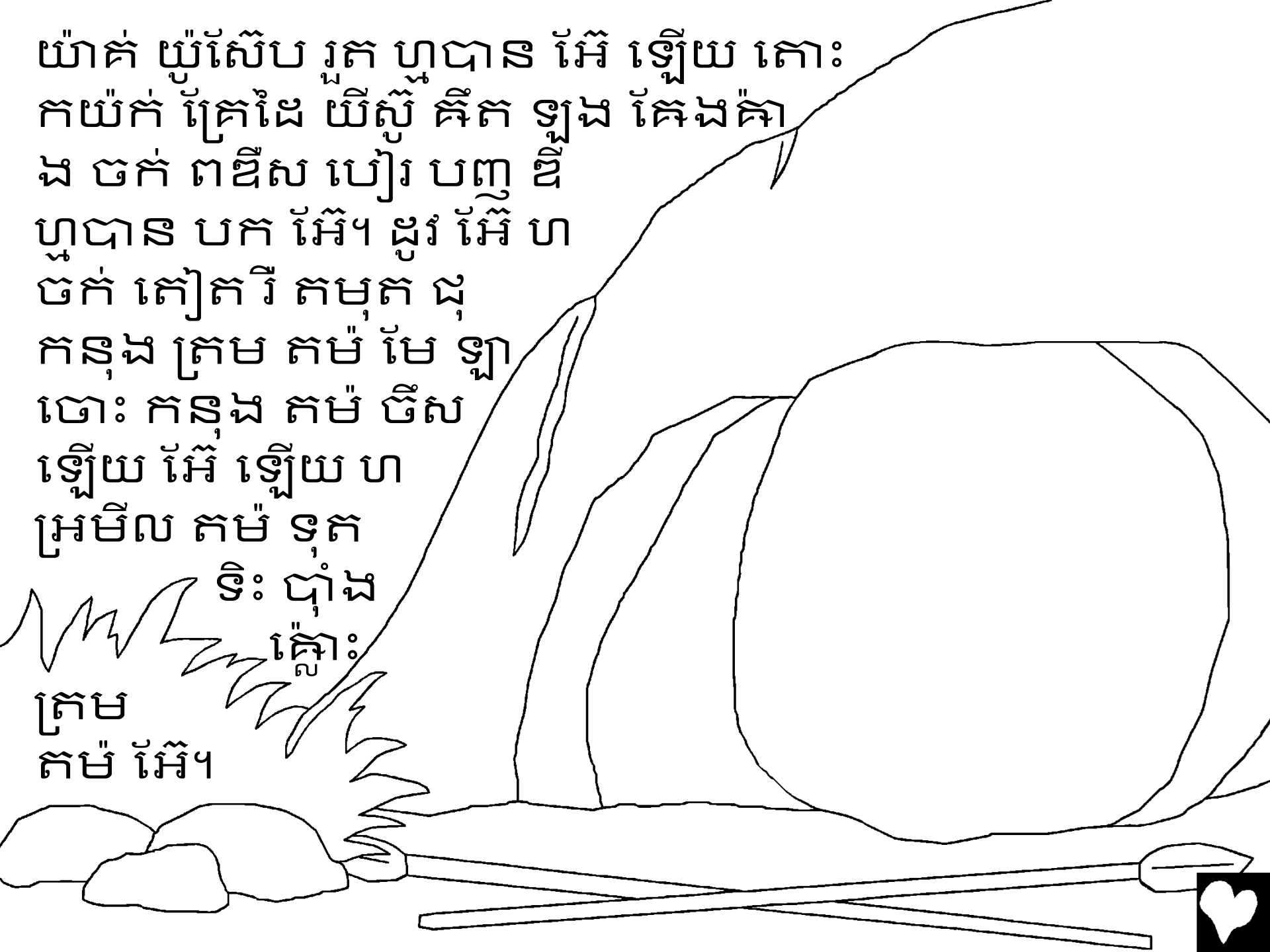


បិច កឡ មវ៉ា ម៉ាត់ ហ យ៉ូសើប ស្រុក អារិ
ម៉ាដៃ ហ ខឿយ ពិត កាន កនុង បូរ
មេ ឡា តាត់សិន កធើ សារ ហ
ចាំ វ៉ង កាន ត្រៃដៃ ឡា ម៉ា
រង់ហៃ ខេ ហរិ ហិះ ហិ
យ៉ាត់ ពិឡាត ហ្គដប
បិត ហាន ខាកៗ
បក់ឌី ឡា ចក់
កយ៉ក់ ត្រៃដៃ
យីស្និ។



យ៉ាត់ យ៉ូសើប រត ហ្មុបាន អើ ឡើយ តោះ
កយ៉ក់ ត្រៃដៃ យិស្និ គិត ឡុង តែងគា
ង ចក់ ពឌីស ហៀរ បញ្ច ឌ
ហ្មុបាន បក អើ។ ដូរ អើ ហ
ចក់ តៀតវី តមុត ជុ
កនុង ត្រម តម៍ មៃ ឡា
ចោះ កនុង តម៍ ចិស
ឡើយ អើ ឡើយ ហ

អ្រមិល តម៍ ទុត
ទិះ ប៉ាង
ត្រម
តម៍ អើ។



មាន គ្រូ ម៉ាង ហ៊ុំ មែ កទ្រី អើ រៀន៖
«សប្តា ញ៉ង ខ្នង អ៊ុម អែ ណោះ រៀន
សប្តាវី ដាំង គ្រែដៃ យិស្សិ ស្រុក
ណាសាវែត មែ ឡា ប៉ាង
តាងញ៉ង កដេត អើ។
ហាក់ខី ហ តតូ ទឹង នៃ
យ៉ាវ ហ ញីវ ត្រីចទ្រី
ប៉ាត់ ហ ឡា ហាយ អើ
ឡើយ ហត សប្តា
មុត រ៉ាង



ទឹង មន មែ ឡា
ពតី ហ អើ»។



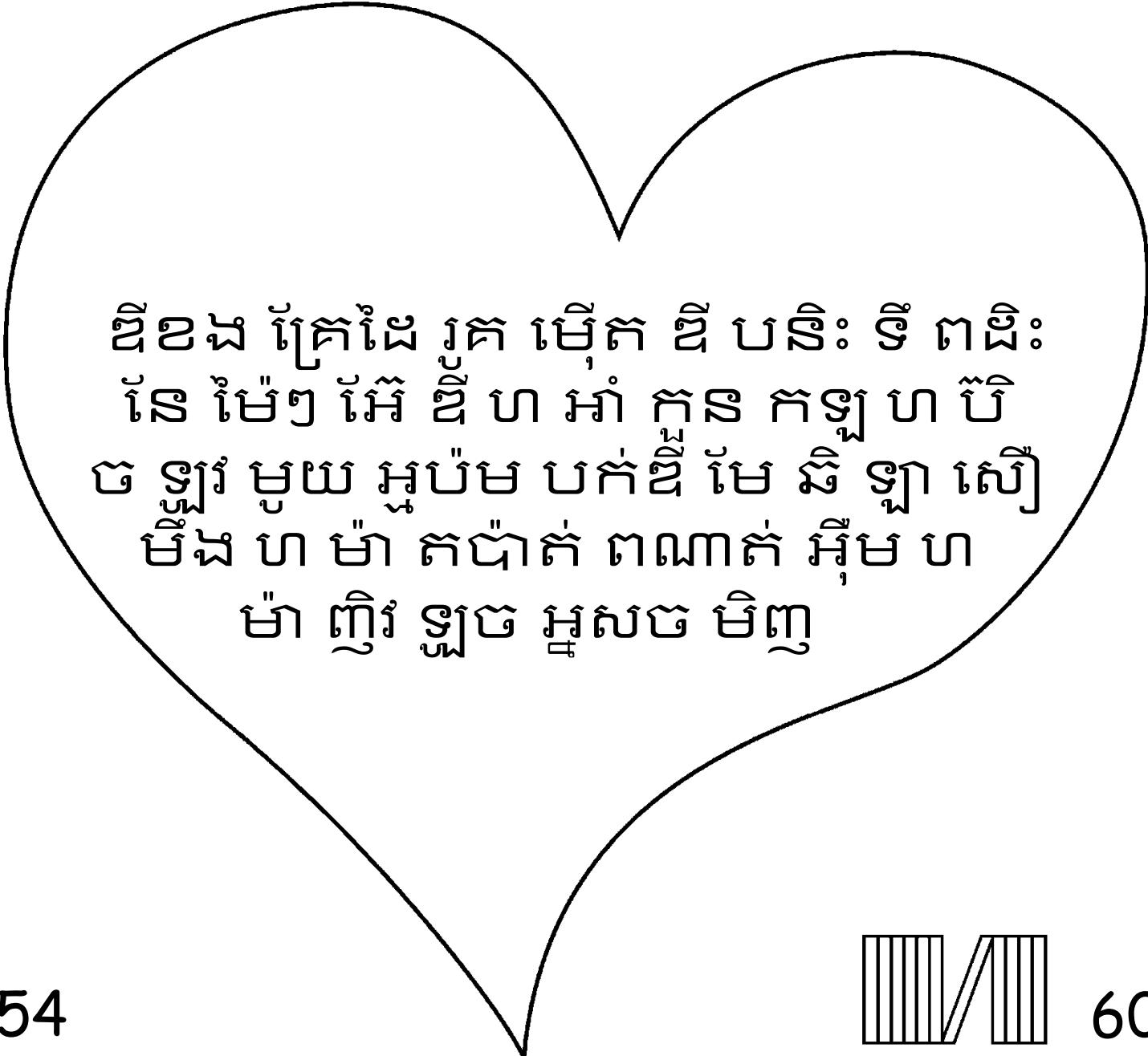
អើ មែ កទ្រៃ ញឹស គិត ត្រម តម្លៃ អើ អូប្រា ង
ត្រយ៉ាវ ចន់ ចៃ ហ្មឺប ខ្នង ហ្មឺប ហ្មក រត់
ង បក់ខ្លី ហាយ ឌី បួរ លកស្កក ហ អើ។
ឆើយ ទឹង អើ ត្រៃដៃ យីស្មី ហ្នៈ ហ្នៈ
អូប្រា តង្កា ឡា រៀន៖ «អ៊ី សប្រា!»
អើ អូប្រា រី ករត់ ឈឹង ហ ហ្មឺប
កង្កាប ហ្មបៈ ហ ពឹង អើ ប្រើយ។





ដូរ អើ ហ្ម្រ ក្រែង យិស្សិ ពងៃ ចាក់ ឌី បូរ លុកស៊ុក លែក ជិត
 មួយ វា តែ សាត់ ប៉ះ មែ ឡា គូ ចង់ ចា ទឹង ត។ អើ ឡើយ ហ
 ម៉ាង ពន់ដួស មែ ឌីខង មែ ប៊ុត គីះ តរុត សៀ មែ តរុត សៀ
 មែ ឡា ណាក់ តែ ហ ញ្ជិវ ត្រិចទិ អើ។ សាត់ ក្រែង យិស្សិ កន់ដុ
 រាត់ ម៉ាង ពអើ បួច ឡើយ អើ ក្រែង ពឌីក ហ ហ្មិះ នឹង ក្រែ
 អើ ឡើយ ក្រែង យិស្សិ គូ តួយ ចម៉ា ក្រែង។





រ៉ូម 3:23

បនិៈ ត្រាំ វ៉ា ផត់ ឌី ប៊ិច យួច លែក តាក់ វ៉ា តបក់
បើម ប៊ិះ មវ៉ាញ ត្រែដៃ អ៊ឹម។

រ៉ូម 6:23

កាន យួច នែ ចនែរ ហ បើម អាំ ងាយ តែត ហាក់ឌី អណាំ គិត
ត្រែដៃ មិញ បើម អាំ ងាយ ញីវ ឡួច អួសច តាម លញ្ជាត់
ត្រែដៃ យីស៊ី គ្រិះ កន់ជ្រាត់ ងាយ។

ហើប្រី 9:27

បនិៈ ត្រាំ វ៉ា ត្រ តែត មួយ រន់ទុះ ដួវ អើ ត្រ ត្រែដៃ
តាត់ស៊ិន ចិះ ថូត។



អែភិស្ម 2:8,9

គ្រែង ឆក់ ពញីវ វែ នែ ញួន ឌី ហ បិច បុត រុត មើត មិៗ តាម
លញ្ជាត់ វែ ឡា សៀ។ កាន សក់ ពញីវ តត្រ ញីស គីត វែ កឡី អុំម
ហ ត្រ អណាំ គីត គ្រែង មិញ កត់ តត្រ ញីស គីត បនិះ ឡា ណោះ
បើម អ្នាត់ អែ អុំម ពទី បក់ឌី ញួង អាំ បនិះ និ ម៉ា ណោះ ពយូ
យ ចាក់ ទី អុំម។

រួម 10:9,10

ប៉ាត់ បួរ សែ ពកះ ហាយ រៀន គ្រែង យិស្វី ហ គ្រែង កន់ដ្រាត់
ម៉ាត់ ម៉ាត វ៉ា បុត សែ សៀ រៀន គ្រែង ពញីវ គ្រែង យិស្វី ញីវ ត្រិ
ចទី អែ សែ ម៉ា ដួរ សក់ ពញីវ ម៉ាត់ ម៉ាត ខង ប៉ាត់ បុត ដាយ
សៀ គ្រែង ហ ម៉ា ជុ ដាយ បនិះ អ្នាត់ ត្រង ត្រ អែ ប៉ាត់ ដាយ ព
កះ ហាយ គីត កាន ដាយ ឡា សៀ អែ ដាយ ម៉ា ដួរ សក់ ពញីវ



យ៉ូហាន 3:16,17

ឱខង គ្រូដៃ គ្រូ ម៉ែត ឱ បនិះ ទី ពដិះ គ្រូ នៃ ម៉ែៗ អើ ឱ ហ អាំ
ក្នុង កឡ ហ បិច ឡូ មួយ អ្នបម បក់ឱ មេ និ ឡា សៀ មិង ហ
ម៉ា តប៉ាត់ ពណាត់ អ្នម ហ ម៉ា ញីវ ឡូច អ្នសច មិញ ឱខង គ្រូដៃ
ប្រៃ ក្នុង កឡ ហវី ទី ពដិះ គ្រូ នៃ តត្រ បក់ឱ តាត់ស្ដិន ចិះ ចូត
បនិះ ទី ពដិះ គ្រូ នៃ អ្នម។ ហ ប្រៃ ក្នុង កឡ ហវី ទី នៃ បក់ឱ ប
និះ ទី ពដិះ គ្រូ នៃ ម៉ា ដូរ សវ៉ាក់ ពញីវ តូយ ហ។

១ យ៉ូហាន 5:11-13

ជញ្ជាន អើ ហាយ រៀន គ្រូដៃ ពដាយ កាន ញីវ ឡូច អ្នសច អាំ ឱ
ដាយ កាន ញីវ អើ ហ តូ ទីង ក្នុង កឡ ហ។ មេ និ ឡា បិច ក្នុង
កឡ គ្រូដៃ មេ អើ បិច កាន ញីវ ពទី អើ មេ និ ឡា តបិច ក្នុង
កឡ គ្រូដៃ អ្នម មេ អើ តបិច កាន ញីវ នៃ អ្នម។ អេ ចូរ កាន
លែក នៃ ពយ៉ៃ ឱ វ៉េ ឡា សៀ ក្នុង កឡ គ្រូដៃ បក់ឱ វ៉េ ម៉ា ណោះ
រៀន វ៉េ ដូរ កាន ញីវ ឡូច អ្នសច ឡើយ។



ម៉ាថាយ 26-28; លូកា 22-24; យ៉ូហាន 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Krung Bible (krr) © 2021 Wycliffe Bible Translators, Inc.
Audio Copyright © 2020 OMF International;
© 2017 EMU International

<https://live.bible.is/bible/KRRWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

